

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de werkgevers en de sportbeoefenaars die zij tewerkstellen onverwijld op de hoogte moeten worden gebracht van de minimumleeftijd die vereist is om, voor de uitoefening van bepaalde sporttakken, op geldige wijze een arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars te kunnen aangaan;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De in artikel 6 van de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars bedoelde leeftijd vanaf welke de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars slechts, en ten vroegste, geldig kan worden aangegaan, wordt vastgesteld op 18 jaar voor de uitoefening van de volgende sporttakken : basketbal, voetbal, volleybal en wielrennen.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2000.

**Art. 3.** Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 juni 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,

Mevr. L. ONKELINX

—  
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 24 februari 1978, *Belgisch Staatsblad* van 9 maart 1978.

Wet van 29 juni 1983, *Belgisch Staatsblad* van 6 juli 1983.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose que les employeurs et les sportifs qu'ils employent connaissent sans tarder l'âge minimum requis, pour la pratique de certaines disciplines sportives, afin de conclure valablement un contrat de sportif rémunéré;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 6 de la loi du 24 février 1978 relative au contrat de travail du sportif rémunéré, l'âge à partir duquel un contrat de travail de sportif rémunéré peut être conclu valablement, et au plus tôt, est fixé à 18 ans pour la pratique des disciplines sportives suivantes : le basket-ball, le football, le volley-ball et la course cycliste.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2000.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 juin 2000.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,

Mme L. ONKELINX

—  
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 24 février 1978, *Moniteur belge* du 9 mars 1978.

Loi du 29 juin 1983, *Moniteur belge* du 6 juillet 1983.

N. 2000 — 1566

[C — 2000/12509]

**26 JUNI 2000.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van het bedrag van de vergoeding bedoeld in artikel 5, tweede lid, van de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars, inzonderheid op artikel 5, tweede lid;

Gelet op het advies van het Nationaal Paritair Comité voor de sport;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

F. 2000 — 1566

[C — 2000/12509]

**26 JUIN 2000.** — Arrêté royal fixant le montant de l'indemnité visée à l'article 5, alinéa 2, de la loi du 24 février 1978 relative au contrat de travail du sportif rémunéré (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 février 1978 relative au contrat de travail du sportif rémunéré, notamment l'article 5, alinéa 2;

Vu l'avis de la Commission paritaire nationale des sports;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Overwegende dat het specifieke karakter van de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars, de rechtszekerheid inzake arbeidsverhoudingen in de sportsector en het starten in juni 2000 van de onderhandelingen inzake transferten van profvoetballers, vereisen dat de werkgevers en de betaalde sportbeoefenaars die zij tewerkstellen onverwijld op de hoogte moeten kunnen zijn van het bedrag van de vergoeding die, vanaf de inwerkingtreding van dit besluit, moet worden betaald bij verbreking van de overeenkomst;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Indien de overeenkomst voor onbepaalde tijd werd gesloten, is de partij die de overeenkomst verbreekt zonder dringende reden of zonder de bepalingen van het eerste lid van artikel 5 van de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars in acht te nemen, gehouden de andere partij een vergoeding te betalen gelijk aan het lopend loon en de voordelen verworven krachtens overeenkomst, overeenstemmend met :

1° indien het jaarlijks loon niet hoger is dan 551.951 frank (13.682,51 euro):

— vier en een halve maand indien de overeenkomst wordt verbroken tijdens de eerste twee jaren na de aanvang van deze overeenkomst;

— drie maanden indien de overeenkomst wordt verbroken vanaf het derde jaar na de aanvang van deze overeenkomst;

2° indien het jaarlijks loon hoger is dan 551.951 frank (13.682,51 euro) zonder 900.000 frank (22.310,42 euro) te overschrijden :

— zes maanden indien de overeenkomst wordt verbroken tijdens de eerste twee jaren na de aanvang van deze overeenkomst;

— drie maanden indien de overeenkomst wordt verbroken vanaf het derde jaar na de aanvang van deze overeenkomst;

3° zes maanden indien het jaarlijks loon hoger is dan 900.000 frank (22.310,42 euro) zonder 1.200.000 frank (29.747,22 euro) te overschrijden;

4° twaalf maanden indien het jaarlijks loon hoger is dan 1.200.000 frank (29.747,22 euro) zonder 3.600.000 frank (89.241,67 euro) te overschrijden;

5° achttien maanden indien het jaarlijks loon 3.600.000 frank (89.241,67 euro) overschrijdt.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2000 en treedt buiten werking op 1 juli 2002.

**Art. 3.** Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 juni 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 24 februari 1978. *Belgisch Staatsblad* van 9 maart 1978.

Considérant que le caractère spécifique du contrat de travail du sportif rémunéré, la sécurité juridique des relations du travail dans le secteur des sports et le démarrage en juin 2000 des négociations en matière de transferts de footballeurs professionnels exigent que les employeurs et les sportifs rémunérés qu'ils occupent puissent avoir connaissance sans retard du montant de l'indemnité qui, à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté, doit être payée en cas de rupture du contrat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Si le contrat est conclu pour une durée indéterminée, la partie qui rompt l'engagement sans motif grave ou sans respecter les dispositions du 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 5 de la loi du 24 février 1978 relative au contrat de travail du sportif rémunéré est tenue de payer à l'autre partie une indemnité égale à la rémunération en cours y compris les avantages acquis en vertu du contrat, correspondant à :

1° si la rémunération annuelle n'est pas supérieure à 551.951 francs (13.682,51 euro) :

— quatre mois et demi si le contrat est rompu durant les deux premières années après le début de ce contrat;

— trois mois si le contrat est rompu à partir de la troisième année après le début de ce contrat;

2° si la rémunération annuelle est supérieure à 551.951 francs (13.682,51 euro) sans excéder 900.000 francs (22.310,42 euro) :

— six mois si le contrat est rompu durant les deux premières années après le début de ce contrat;

— trois mois si le contrat est rompu à partir de la troisième année après le début de ce contrat;

3° six mois si la rémunération annuelle est supérieure à 900.000 francs (22.310,42 euro) sans excéder 1.200.000 francs (29.747,22 euro);

4° douze mois si la rémunération annuelle est supérieure à 1.200.000 francs (29.747,22 euro) sans excéder 3.600.000 francs (89.241,67 euro);

5° dix-huit mois si la rémunération annuelle excède 3.600.000 francs (89.241,67 euro).

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2000 et cessera d'être en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2002.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 juin 2000.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 24 février 1978. *Moniteur belge* du 9 mars 1978.